

**Изменение 5****Исабел Гарсия Муньос**  
от името на групата S&D**Доклад****A9-0061/2022****Исабел Гарсия Муньос**

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година: Общ бюджет на ЕС – Сметна палата 2021/2110(DEC)

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 11***Предложение за резолюция**Изменение*

11. подчертава, че приоритетите, отразени в работната програма на Палатата, следва да вземат предвид приоритетните области, предложени от органа по освобождаване от отговорност; припомня съвместното изявление на Парламента и Съвета относно укрепването на щатното разписание на Сметната палата; припомня, че **както** Парламентът, **така** и Съветът считат, че е от съществено значение Палатата да разпределя достатъчно ресурси за изпълнението на основните си дейности, и че те приканиха Палатата да представя в бъдеще преглед на разпределението на персонала през предходната година; отново отправя искането на Парламента за специален независим годишен доклад относно институциите на Съюза;

11. подчертава, че приоритетите, отразени в работната програма на Палатата, следва да вземат предвид приоритетните области, предложени от органа по освобождаване от отговорност, **които се отнасят до бюджетните въпроси, а не до политическите въпроси**; припомня съвместното изявление на Парламента и Съвета относно укрепването на щатното разписание на Сметната палата; припомня, че Парламентът и Съветът считат, че е от съществено значение Палатата да разпределя достатъчно ресурси за изпълнението на основните си дейности, и че те приканиха Палатата да представя в бъдеще преглед на разпределението на персонала през предходната година; отново отправя искането на Парламента за специален независим годишен доклад относно институциите на Съюза;

Or. en

**Изменение 6****Исабел Гарсия Муньос**  
от името на групата S&D**Доклад****Исабел Гарсия Муньос****A9-0061/2022**

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година: Общ бюджет на ЕС – Сметна палата 2021/2110(DEC)

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 24***Предложение за резолюция**Изменение*

24. отбелязва, че едва през 2018 г. беше установен присъствен списък, в който се отбелязва присъствието или отсъствието на членовете на всички официални заседания на Палатата и нейните състави и комисии; отбелязва, че годишният отчет за дейността на Палатата за 2020 г. за първи път включва информация относно присъствието; разбира, че такива срещи представляват само част от дейностите на членовете, които също така включват одитни мисии и популяризиране на работата на Палатата в държавите членки, и изразява съгласие, че изискваната независимост на членовете по необходимост включва известна степен на автономност при организирането на тяхната работа; припомня обаче, че членовете са задължени да се посветят изцяло на изпълнението на своя мандат, както е заложено в член 10 от кодекса за поведение на Палатата, и поради това призовава Палатата да използва присъствения списък като инструмент за проактивно предотвратяване на потенциални случаи на отсъствие от работа; **предлага** присъственият регистър да се разшири и да обхване работни дни, командировки, периоди на отпуск и обосновани отсъствия, за да се

24. отбелязва, че едва през 2018 г. беше установен присъствен списък, в който се отбелязва присъствието или отсъствието на членовете на всички официални заседания на Палатата и нейните състави и комисии; отбелязва, че годишният отчет за дейността на Палатата за 2020 г. за първи път включва информация относно присъствието; разбира, че такива срещи представляват само част от дейностите на членовете, които също така включват одитни мисии и популяризиране на работата на Палатата в държавите членки, и изразява съгласие, че изискваната независимост на членовете по необходимост включва известна степен на автономност при организирането на тяхната работа; припомня обаче, че членовете са задължени да се посветят изцяло на изпълнението на своя мандат, както е заложено в член 10 от кодекса за поведение на Палатата, и поради това призовава Палатата да използва присъствения списък като инструмент за проактивно предотвратяване на потенциални случаи на отсъствие от работа; **посочва, че според доклада за дейността на Палатата за 2020 г. съобщеното от Палатата средно равнище на присъствие от 96% се**

представи точно описание на работата, извършена от членовете; изисква от Палатата да предоставя на органа по освобождаване от отговорност годишни актуализации на присъствения списък, така че той да може да бъде разглеждан по време на процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета;

***отнася единствено до три присъствени заседания на колегиума на членовете през 2020 г., а не до общото присъствие на работното място; повтаря искането, отправяно всяка година след освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2017 година,*** присъственият регистър да се разшири и да обхване работни дни, командировки, периоди на отпуск и обосновани отсъствия, за да се представи точно описание на работата, извършена от членовете; изисква от Палатата да предоставя на органа по освобождаване от отговорност годишни актуализации на присъствения списък, така че той да може да бъде разглеждан по време на процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета;

Or. en

**Изменение 7**

**Исабел Гарсия Муньос**  
от името на групата S&D

**Доклад****A9-0061/2022****Исабел Гарсия Муньос**

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година: Общ бюджет на ЕС – Сметна палата 2021/2110(DEC)

**Предложение за резолюция****Параграф 27***Предложение за резолюция**Изменение*

27. отбелязва, че през 2020 г. Службата за вътрешен одит на Палатата е извършила преглед на политиката на Палатата за управление на риска и е изготвила доклади или е приключила основната одитна дейност за редица задачи и не е установила недостатъци, засягащи цялостната надеждност на системите за вътрешен контрол, въведени с цел гарантиране на законосъобразността и редовността на финансовите операции на Палатата през 2020 г.; отбелязва доклада за достоверност на независимия външен одитор на Палатата от декември 2021 г., в който се заключава, че ресурсите, предоставени за езикови курсове, командировки и представителство са били използвани по предназначение и че въведените процедури за контрол предоставят необходимите гаранции, за да се осигури спазване на регулаторните разпоредби; насърчава вътрешния одитор и независимия външен одитор на Палатата да включат в своя одитен план теми, свързани с етиката;

27. отбелязва, че през 2020 г. Службата за вътрешен одит на Палатата е извършила преглед на политиката на Палатата за управление на риска и е изготвила доклади или е приключила основната одитна дейност за редица задачи и не е установила недостатъци, засягащи цялостната надеждност на системите за вътрешен контрол, въведени с цел гарантиране на законосъобразността и редовността на финансовите операции на Палатата през 2020 г.; отбелязва доклада за достоверност на независимия външен одитор на Палатата от декември 2021 г., в който се заключава, че ресурсите, предоставени за езикови курсове, командировки и представителство, са били използвани по предназначение и че въведените процедури за контрол предоставят необходимите гаранции, за да се осигури спазване на регулаторните разпоредби; насърчава вътрешния одитор и независимия външен одитор на Палатата да включат в своя одитен план теми, свързани с етиката, **като доброто финансово управление и етичните стандарти, изисквани от Палатата, която действа като независим пазител на финансовите интереси на гражданите на Съюза, които надхвърлят одитираното от нейната**

*служба за вътрешен одит;*

Or. en

**Изменение 8**

**Исабел Гарсия Муньос**  
от името на групата S&D

**Доклад****A9-0061/2022****Исабел Гарсия Муньос**

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година: Общ бюджет на ЕС – Сметна палата 2021/2110(DEC)

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 29***Предложение за резолюция**Изменение*

29. напълно признава значението на сериозната и основана на факти разследваща журналистика за осигуряване на необходимите взаимозависимост и взаимоограничаване за правилното финансово и етично функциониране на институциите на Съюза; изразява загриженост във връзка с констатациите в отразяването в медиите на редица въпроси за етичното и финансовото управление в Палатата, свързани с нейни членове; подчертава, че одитната дейност на Палатата никога не е била поставяна под въпрос и че Палатата подлежи на няколко нива на контрол от нейните вътрешни и независими външни одитори и от органа по освобождаване от отговорност; при все това изразява загриженост относно вредата, нанесена на репутацията и интегритета на Палатата, която следва да бъде модел за правилното изпълнение на бюджета на Съюза и за най-високи етични стандарти; изисква от Палатата да възложи на новоизбрана комисия по етика, която да не е назначена по предложение на председателя на Палатата, да разгледа докладваните области и да оцени етичната адекватност на съществуващите правила, включително

29. напълно признава значението на сериозната и основана на факти разследваща журналистика за осигуряване на необходимите взаимозависимост и взаимоограничаване за правилното финансово и етично функциониране на институциите на Съюза; изразява загриженост във връзка с констатациите в отразяването в медиите на редица въпроси за етичното и финансовото управление в Палатата, свързани с нейни членове, **и по-конкретно нейния председател**; подчертава, че одитната дейност на Палатата никога не е била поставяна под въпрос и че Палатата подлежи на няколко нива на контрол от нейните вътрешни и независими външни одитори и от органа по освобождаване от отговорност; при все това изразява загриженост относно вредата, нанесена на репутацията и интегритета на Палатата, която следва да бъде модел за правилното изпълнение на бюджета на Съюза и за най-високи етични стандарти; изисква от Палатата да възложи на новоизбрана комисия по етика, която да не е назначена по предложение на председателя на Палатата, да разгледа докладваните области и да оцени етичната адекватност на

новата система, свързана с член 73 от Финансовия регламент; вярва, че процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, в тясно сътрудничество с Палатата, ще установи области за подобрене и ще доведе до предприемане на необходимите реформи, по-конкретно на кодекса за поведение; припомня ролята на Палатата като независим външен одитор и пазител на финансите на Съюза и поради това категорично потвърждава убеждението си, че всяко неетично поведение от страна на членовете на Палатата има огромно въздействие върху репутацията както на Палатата, така и на Съюза като цяло, като повдига въпроса кой проверява проверяващия Съюза;

съществуващите правила, включително новата система, свързана с член 73 от Финансовия регламент; вярва, че процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, в тясно сътрудничество с Палатата, ще установи области за подобрене и ще доведе до предприемане на необходимите реформи, по-конкретно на кодекса за поведение; припомня ролята на Палатата като независим външен одитор и пазител на финансите на Съюза и поради това категорично потвърждава убеждението си, че всяко неетично поведение от страна на членовете на Палатата има огромно въздействие върху репутацията както на Палатата, така и на Съюза като цяло, като повдига въпроса кой проверява проверяващия Съюза;

Or. en

**Изменение 9****Исабел Гарсия Муньос**  
от името на групата S&D**Доклад****A9-0061/2022****Исабел Гарсия Муньос**

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година: Общ бюджет на ЕС – Сметна палата 2021/2110(DEC)

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 30***Предложение за резолюция**Изменение*

30. изразява дълбоко съжаление, че след отразяването на редица съмнителни от етична и финансова гледна точка практики Палатата отказа да сътрудничи изцяло и равнопоставено с членовете на комисията по бюджетен контрол на Парламента във връзка с оповестяването на ключова информация и документи, дори при условия на поверителност и защита на данните; счита, че достъпът до тази информация и до тези документи е от съществено значение, за да се оценят твърденията, направени в медиите, и да се даде възможност на членовете на Парламента да вземат информирано решение относно освобождаването от отговорност на Палатата във връзка с изпълнението на бюджета;

30. изразява дълбоко съжаление, че след отразяването на редица съмнителни от етична и финансова гледна точка практики Палатата отказа да сътрудничи изцяло и равнопоставено с членовете на комисията по бюджетен контрол на Парламента във връзка с оповестяването на ключова информация и документи, дори при условия на поверителност и защита на данните; **припомня, че по инициатива на Палатата редица поверителни документи бяха предоставени на председателя на комисията по бюджетен контрол на Парламента и на докладчика по освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година;** счита, че достъпът **на всички членове на комисията по бюджетен контрол** до тази информация и до тези документи е от съществено значение, за да се оценят твърденията, направени в медиите, и да се даде възможност на членовете на Парламента да вземат информирано решение относно освобождаването от отговорност на Палатата във връзка с изпълнението на бюджета;

Or. en



27.4.2022

A9-0061/10

**Изменение 10**

**Исабел Гарсия Муньос**  
от името на групата S&D

**Доклад**

**A9-0061/2022**

**Исабел Гарсия Муньос**

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година: Общ бюджет на ЕС – Сметна палата 2021/2110(DEC)

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 30 а (нов)**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

**30а.** *припомня, че Палатата беше създадена с Бюджетния договор от 1975 г., за да извършва одит на финансите на Съюза, и в качеството си на външен одитор на Съюза допринася за подобряването на финансовото управление на Съюза, като същевременно действа като независим пазител на финансовите интереси на гражданите на Съюза; подчертава, че сътрудничеството и взаимното доверие между Палатата и Парламента, и по-специално неговата комисия по бюджетен контрол, са от основно значение за системата за бюджетен контрол на ЕС; изразява убеждение, че е необходимо да се обърне внимание на опасенията на Парламента, съдържащи се в настоящата и предишните резолюции относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, и по този начин да се отстранят вредите, нанесени на доверието в Палатата от съмнителни вътрешни практики; отново заявява готовността си да подпомага Палатата в необходимия процес на реформи;*

Or. en

AM\1254961BG.docx

PE719.510v01-00

**Изменение 11****Исабел Гарсия Муньос**  
от името на групата S&D**Доклад****A9-0061/2022****Исабел Гарсия Муньос**

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година: Общ бюджет на ЕС – Сметна палата 2021/2110(DEC)

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 31***Предложение за резолюция**Изменение*

31. изразява дълбока загриженост относно твърденията за **преотдаване** от членове на Палатата под наем на апартамент на членове на персонала на Палатата, също и в контекста на потенциално нарушение на разпоредбите на съответния договор за наем и създаване на неетична структура в контекста на надбавката за жилищни нужди; изразява съжаление, че Палатата отказва да предостави на всички докладчици в сянка от комисията по бюджетен контрол на Парламента информация относно наемодателя, размера на наема, плащан от члена на Палатата, който наема апартамента, и размера на наема, плащан на този член от поднаемателите, работещи за Палатата;

31. изразява дълбока загриженост относно твърденията за **председателя на Палатата и преотдаването** от членове на Палатата под наем на апартамент на членове на персонала на Палатата, също и в контекста на потенциално нарушение на разпоредбите на съответния договор за наем и създаване на неетична структура в контекста на надбавката за жилищни нужди; изразява съжаление, че Палатата отказва да предостави на всички докладчици в сянка за **освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година** от комисията по бюджетен контрол на Парламента информация относно наемодателя, размера на наема, плащан от члена на Палатата, който наема апартамента, и размера на наема, плащан на този член от поднаемателите, работещи за Палатата;

Or. en